Zeitschrift: Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme

Herausgeber: Schweizerische Vereinigung für Landesplanung

Band: 33 (1976)

Heft: 9

Rubrik: VTR-Mitteilungen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

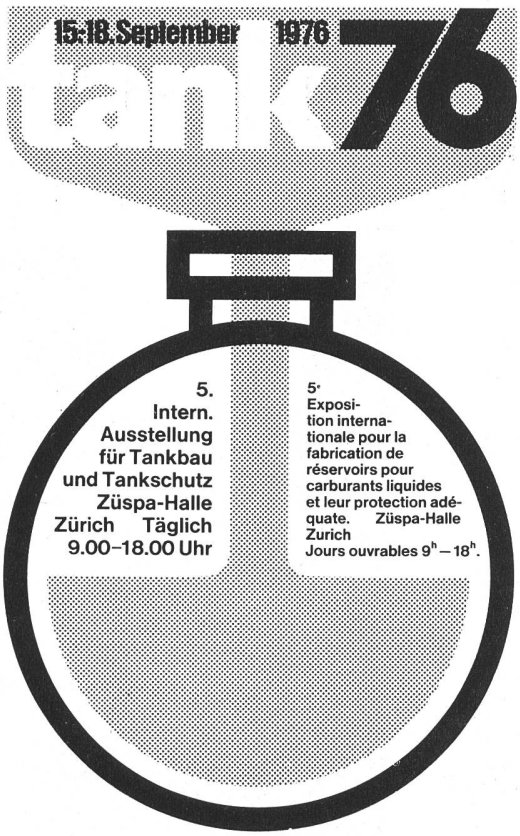
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

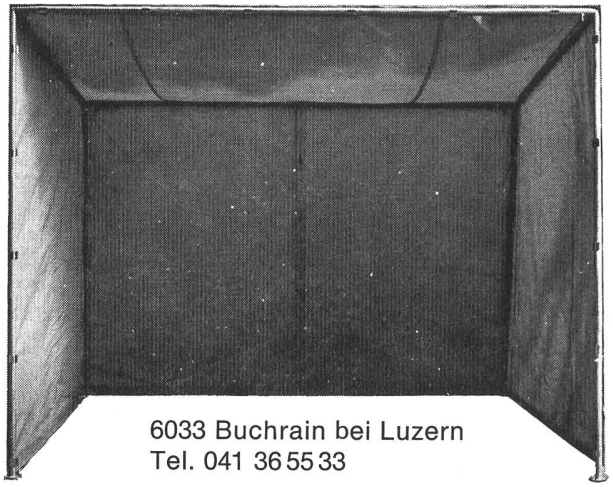
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

10. Berufsprüfung für Equipenchefs des Tankrevisionsgewerbes

Die 10. Fachprüfung unseres Gewerbes liegt hinter uns. Zehn Jahre sind sicher noch kein Grund zum Feiern; aber einen Moment der Besinnung ist dieser Zeitabschnitt wert.
Im Jahre 1963 wurde im Vorstand erstmals von einer Berufsprüfung gesprochen. Die ersten Kontakte in dieser Richtung mit dem Biga fanden erstmals im Jahre 1965 statt. 1967 war es soweit, die erste VTR-Berufsprüfung wurde in Basel durchgeführt. Bis zur endgültigen Genehmigung des VTR-Prüfungsreglements durch das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement waren noch einige Hürden zu nehmen. Erst am 22. Dezember 1969 hat unser damaliges Vorstandsmitglied und heutiger Verbandspräsident, Hans Leuenberger, nach Verhandlungen mit dem Biga endgültig grünes Licht für unsere Prüfungen erhalten. Es war ein Markstein in der Geschichte unseres Verbandes.
Das Prüfungsreglement war durch den Vorsteher des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements genehmigt worden.
Jahr für Jahr mussten wir an unsern Prüfungen arbeiten. Unser Gewerbe ist relativ jung, und die Erfahrungen im Unterhalt der Tankanlagen brachten neue Wege und Erkenntnisse. Zudem wurde der apparative Tankschutz immer aktueller. Neue technische Geräte kamen in der Praxis zum Einsatz.
All dies brachte viele neue Vorschriften von den eidgenössischen und kantonalen Behörden, die wir Jahr für Jahr im Schosse der Prüfungskommission behandeln und in den Prüfungen berücksichtigen mussten.
Wir konnten nie vorbehaltlos die letztjährigen Prüfungen als Muster für neue Prüfungen übernehmen.
Auch bei den diesjährigen Prüfungen haben wir tiefschürfende Änderungen vornehmen müssen. Das Biga als Überwacherin der Bestimmungen und Vorschriften des Eidgenössischen Berufsbildungsgesetzes verlangte von uns folgende Abänderung:
Anstelle der bisherigen Praxis, zwei Kandidaten bei der praktischen Tankrevision zu prüfen, darf nur noch ein Kandidat geprüft werden. Ein Prüfling hat allein die praktische Tankrevision durchzuführen; als Mitarbeiter muss er einen Hilfsmann stellen. Die Folgen dieser Änderungen bedingten:
Längerer Zeitaufwand, vermehrter Einsatz von Experten, Bereitstellung einer grössern Anzahl Tanks zur Revision sowie die daraus entstehenden organisatorischen Mehrarbeiten. Mit den finanziellen Konsequenzen wird sich der Vorstand des VTR im Verlauf dieses Jahres noch beschäftigen müssen.
Zur Hauptprüfung angetreten sind: 49
Mit Erfolg bestanden haben: 46



tankmaterial ag
Ausrüstungen und Werkzeuge für die Tankrevision



6033 Buchrain bei Luzern
Tel. 041 36 55 33

Zur Zusatzprüfung «Typus Benzin» angetreten sind: 38
Mit Erfolg bestanden haben: 35
Zur Prüfung selbst möchten wir bemerken, dass sich das Niveau gehoben hat. Die von Herrn Hans Muster gut organisierten Kurse in Aegeri mögen dazu beigetragen haben. Es ist bezeichnend für die heutige wirtschaftliche Situation, dass sich mehr Kandidaten, die bereits einen andern Beruf erlernt haben, für die VTR-Prüfungen bewerben.
Es freut uns, dass, mit wenigen Ausnahmen, den Kandidaten der Fähigkeitsausweis erteilt werden konnte. Allen herzliche Gratulation und viel Erfolg für die Zukunft!
Den beteiligten Behörden sowie den kantonalen Ämtern des Gewässerschutzes danken wir bestens für ihre aktive Mithilfe.

VTR-Prüfungskommission
Hans Schneider, Präsident

Zusatzprüfung «Typus Benzin» im Tessin

Von der Gruppo ticinese revisori di cisterne, deren Mitglieder auch Mitglieder des VTR sind, wurde ein Vorbereitungskurs für die Zusatzprüfung «Typus Benzin» im Frühjahr durchgeführt. Anschliessend an unsere Zusatzprüfung «Typus Benzin» in Zug wurden die praktischen Tankrevisionsprüfungen für Benzin der Gruppo ticinese im Kanton Tessin durchgeführt. Herr Hans Muster von unserer Prüfungskommission hatte die Aufgabe übernommen, diese Prüfung für den VTR mit den zuständigen Herren Carloni, Cattaneo, Righetti und Unholz der Gruppo ticinese revisori di cisterne durchzuführen. Diesen Herren sowie dem Amt für Gewässerschutz des Kantons Tessin danken wir auf diesem Wege bestens.
Zur Zusatzprüfung «Typus Benzin» angetreten sind: 10
Mit Erfolg bestanden haben: 10
Wir gratulieren herzlich und wünschen ihnen viel Erfolg auf ihrer weitern beruflichen Laufbahn.

VTR-Prüfungskommission
Hans Schneider, Präsident

Bilanz über die 10jährige Tätigkeit der Prüfungskommission

Der Tankreiniger von heute ist nicht mehr der «Tankputzer» von früher. Die Anforderungen an seine Arbeit sind so vielseitig und anspruchsvoll geworden, dass die Erwerbung eines eidgenössischen Fachausweises die Voraussetzung seines Berufes ist.
Für die ganze Schweiz ist die Prüfung für alle Equipenchefs obligatorisch erklärt worden.
Dank der fachlich guten Zusammenarbeit mit den Behörden und dem Tankrevisionsgewerbe konnte dieses angestrebte Ziel erreicht werden.

Hans Schneider

Heizöltankrevisoren mit Eidgenössischem Fachausweis «Typus Benzin» 1976

Baer Reinold, Näfels
Barrer Heinrich, Dulliken
Bonfanti Helmut, Dällikon
Bracher Hermann, St. Ursen
Cardinale Gino, Basel
Cuttat Denys, Courrendlin
Eisenhut Konrad, Kilchberg
Erismann Hans, Walde
Erni Emil, Oberriet
Fiechter Fritz, Oberburg
Flury Markus, Niederhasli
Fritschi Max, Adliswil
Grob Hans, Obfelden
Halbeisen Max, Ramiswil
Haas Hans, Pfäffikon
Heilemann Pieter, Dübendorf
Hunkeler Franz, Gettnau
Killer Werner, Windisch
Könitzer Hansrudolf, Däniken
Krähenbühl Hanspeter, Steffisburg
Lanter Ernst, Oberriet
Leibundgut Hans, Krauchtal
Litschi Edgar, Geroldswil
Loosli Heinz, Amriswil
Lupo Antonio, St.Gallen
Lustenberger Emil, Grosswangen
Müller Erich, Pfäffikon
Müller Hanspeter, Sirnach
Raeber Richard Alexander, Biel
Ruzzon Mario, Balzers
Sütterlin Otto, Wollerau
Thoeni Franz, Balzers
Urwyler Beat, Pratteln
von Ow Hermann, Dällikon
Zweifel Anton, Pfäffikon
Grob Paul, Wallisellen

Diese 10 Kandidaten haben im Juni 1976 im Tessin die Benzin-Zusatzprüfung bestanden.

Baciocchi Mario, Locarno
Bizzozzero Giorgio, Lugano
Böge Wolfgang, Locarno
Grella Giovanni, Cadenazzo
Grigis Rocco, Verscio
Guizzardi Raffaele, Olgiate Comasco
Jovine Antonio, Bellinzona
Mattei Pietro, Canobbio
Rehli Hans, Vernate
Sgrò Domenico, Lugano

Heizöltankrevisoren mit Eidgenössischem Fachausweis 1976

Aebischer Bernard, Alterswil
Aebischer Hansrudolf, Milken
Barrer Heinrich, Dulliken
Binggeli Hansueli, Milken
Brumpeter Jean-Paul, Laufen
Domeisen Urs, Wittenbach
Edelmann Walter, Winterthur
Eisenhut Konrad, Kilchberg
Erismann Hans, Walde
Flühmann René, Bern
Flury Markus, Niederhasli
Friedrich Hanspeter, Bern
Fritschi Max, Adliswil
Genuit Henri, Basel
Grella Giovanni, Cadenazzo
Haas Hans, Pfäffikon
Hermann Wolfgang, Schaan
Hug Rudolf Flawil
Jakob Ulrich, Windisch
Jost Erhard, Kreuzlingen
Jutzi Bruno, Reigoldswil
Kägi Werner, Horgen
Könitzer Hansrudolf, Däniken
Krähenbühl Hanspeter, Steffisburg
Litschi Edgar, Geroldswil
Loosli Heinz, Amriswil
Mettler Markus, Glattbrugg
Müller Andrea, Chur
Müller Ernst, Affoltern a.A.
Müller Hanspeter, Sirnach
Müller Kurt, Neuhausen
Nüssli Werner, Aesch
Porcu Giovanni, Zürich
Raeber Richard Alexander, Biel
Riedo Hans, Ueberstorf
Righetti Carlo, Lugano-Besso
Roncoroni Virginio, Grancia
Rossi Karl, Wil
Ruzzon Mario, Balzers
Sacker Kurt, Ramlinsburg
Schuler Heinz, Zürich
Schreiber Bernhard, Cham
Sei Francesco, Thayngen
Sommerhalder Fritz, Gontenschwil
Sütterlin Otto, Wollerau
Trivelli Francesco, Grancia
Urwyler Beat, Pratteln
Viviani Leone, Sarengo
Zweifel Anton, Pfäffikon
Grob Paul, Wallisellen